



Letter from Georg Bredig to Max Bredig, February 9, 1935

Bredig, Georg. "Letter from Georg Bredig to Max Bredig, February 9, 1935," February 9, 1935. Papers of Georg and Max Bredig, Box 7, Folder 11. Science History Institute. Philadelphia. <https://digital.sciencehistory.org/works/dwedyro>.

Courtesy of the Science History Institute, prepared May 3, 2025 05:53 UTC

Translated by Jocelyn R. McDaniel

English Translation

Image 1

Prof. Dr. G. Bredig
Karlsruhe in Baden
9 February 1935

Reply to your letter from February 7th

Dear Max,

I also agree with your method of calculating your investment income. Since you were not yet in possession of the assets in the first quarter of 1934, the allocation is somewhat doubtful according to the configuration of quarterly incomes. However, you are absolutely right if you only want to use what you have actually accrued. (The difference is not very significant and would only be important for attaining a tax classification that was too high).

For you to become independent and do the calculations yourself, I am sending you the account book I have kept, and which I will ask you to return to me soon. From this, you can see that you only received a six-month installment from me of the Reich's debt register

interest for 1934. In 1935, of course, you will receive both. Because of the 3 ½% interest in the savings bank book, I didn't really calculate it.

(left margin)

I did my calculation in the same way as the bankers, who as I hear, calculate income from yearly bonds. However, others calculate income based on how it was actually paid out in the tax year in question. With the dividends, there is usually a "phased delay" until the next year.

Image 2

(page 2)

Complete your income tax return yourself using the account book (including the savings bank book interest) and give me a copy! Of course, you don't need to list the stocks individually for the income tax return, but you do for the wealth tax return, and of course there shouldn't be any significant contradictions. However, I believe that the tax office is not as meticulous as you are. Even with the best intentions in the world, you can have a different opinion about the calculation. This amount can vary by a few Marks.

However, it will serve you well to state clearly in the wealth tax return that you only owned it and enjoyed interest from approximately April 1st onward and that the inheritance tax was already paid here at the end of June 1934 at the Karlsruhe City Tax Office. (Revenue Book 34 of the Karlsruhe City Tax Office under #2/65605, Customs Book 1934 Book 13: 46/34)

Best regards,

Father

Professor G. Bredig

Karlsruhe in Baden

* Don't waste so much time on these things with excessive meticulousness. You absolutely must be honest with respect to taxes.